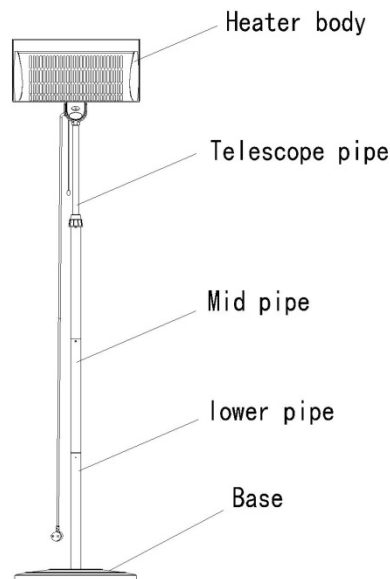




THS-2000 terrasse heater

- (NO) BRUKSANVISNING**
- (SE) BRUKSANVISNING**
- (DK) BRUGSANVISNING**
- (FI) KÄYTTÖOHJE**
- (GB) INSTRUCTION MANUAL**

WWW.WILFA.COM



Illustrasjon 1

Delebeskrivelse

- 1 Varmedel/element
- 2 Teleskoprør
- 3 Mellomrør
- 4 Nedre rør
- 5 Base

1- ADVARSLER

- **For å unngå overoppvarming må terrassevarmeren ikke tildekkes**
 - Ikke plasser apparatet nær gardiner eller andre brennbare materialer.
- **Dette elektriske apparatet overholder standarder for teknisk sikkerhet og elektromagnetisk kompatibilitet.**
- **Terrassevarmeren må aldri berøres når den er i drift (risiko for brannskade).**
- **Berør den aldri med våte hender.**
- **Roter aldri apparatets varmeelement under drift. For å endre varmeelementets helningsvinkel er det anbefalt at man venter i 15**

minutter etter at apparatet er blitt slått av.

- Plasser aldri noe oppå terrassevarmerens sikkerhetsgitter (f.eks. håndklær), ettersom dette kan forårsake overoppvarming
 - Bruk aldri apparatet til å tørke klesvask.
- Slå av apparatet:
 - Etter bruk
 - I tilfelle funksjonsfeil
 - Før det skal rengjøres
- Bruk ikke apparatet hvis det har veltet.
- Ta aldri apparatet fra hverandre. Et uriktig reparert apparat kan være farlig for brukeren. Hvis du opplever problemer, kan du ta det med til et av våre godkjente servicesentre i kundebehandlingsnettverket vårt
 - Garantien gjelder ikke skader som oppstår som følge av uriktig bruk.
 - Ikke bruk terrassevarmeren i umiddelbar nærhet av et baderom, en dusj eller et svømmebasseng.
 - Dette flyttbare apparatet er utformet for bruk i hager og kan brukes innendørs og utendørs. Garantien dekker ikke apparater som brukes i profesjonell øyemed. Selv om terrassevarmeren kan brukes utendørs, må hovedpluggen kobles til en innendørs strømforsyning.

Terrassevarmeren leveres med en antivippbryter som vil slå av terrassevarmeren dersom den velter, og som vil automatisk slå den på igjen når den har oppnådd rett posisjon.

- Apparatet må ikke brukes av barn eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, med mindre det gjøres under oppsyn eller de er blitt forsvarlig instruert.
- Barn bør få beskjed om ikke å leke med apparatet
- Dersom strømledningen blir skadet, må den skiftes ut av produsenten, produsentens servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå farer.

2 - SPENNING

Før man bruker apparatet for første gang, må man sikre at nettspenningen i huset tilsvarer spenningen som er angitt på apparatet. **Dette er et apparat av klasse I som må jordes.**

3 - SIKKERHET

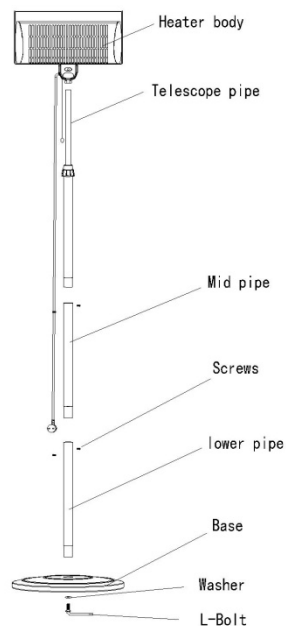
ADVARSEL: Sørg for at terrassevarmerens strømledning er frakoblet

før du fester eller fjerner apparatet.

- Dette apparatet er utformet for bruk i hager og et hvilket som helst rom i huset, inklusive rom der det er fare for vannsprut. Montering og bruk av apparatet må overholde aktuelle standarder i det landet som det skal brukes i.
- Et elektrisk varmeapparat som dette oppnår svært høye temperaturer når det er påslått, og kan forårsake brannskader. Forsikre deg om at alle andre brukere er klar over risikoene.
- Hvis du er i tvil om monteringsmulighetene for denne terrassevarmeren, bør du rådføre deg med en kvalifisert elektriker.
- Barn, eldre og funksjonssvake personer er kanskje ikke alltid klar over farene forbundet med bruk av elektriske apparater. Tillat aldri at dette apparatet brukes uten tilsyn.
- Apparatet må plasseres slik at støpselet er tilgjengelig.
- Dersom strømledningen blir skadet, må den skiftes ut av produsenten, produsentens servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå farer.
- Ikke bruk terrassevarmeren sammen med en programmeringsenhet, en timer eller andre enheter som kan slå den på automatisk, ettersom det eksisterer brannfare ved tildekking eller feilposisjonering av terrassevarmeren.
- Ikke plasser apparatet nær gardiner eller andre brennbare materialer.
- Terrassevarmeren må ikke plasseres umiddelbart under en stikkontakt.
- Terrassevarmeren må monteres minst 1,8 m over gulvet.

4 - MONTERINGSANVISNING

- **Før du monterer apparatet, bør du koble fra strømforsyningen ved å koble fra. For å unngå overoppvarming må terrassevarmeren ikke tildekkes. Ikke plasser apparatet nær gardiner eller andre brennbare materialer.**
 1. Sett det nedre røret inn i basen og fest det godt ved hjelp av L-bolten.



Illustrasjon 2

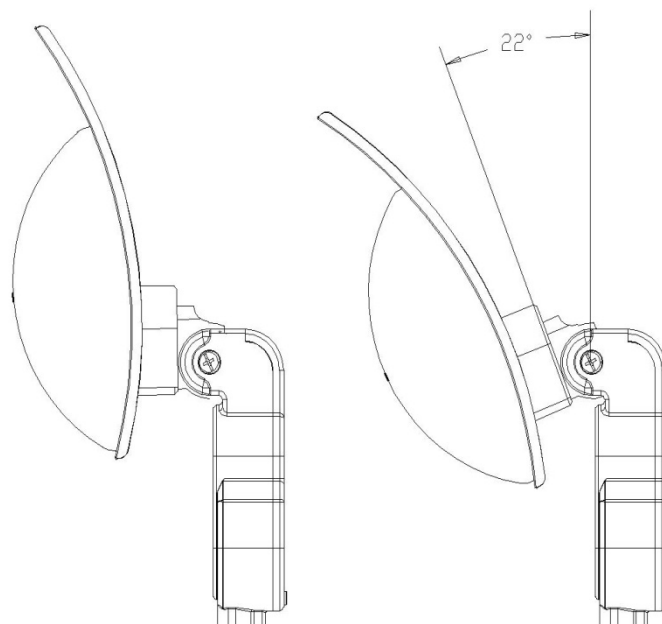
Skiven skal plasseres mellom basen og L-bolten (illustrasjon nr. 2).

2. Fest mellomrøret og det nedre røret til hverandre med skruen (illustrasjon nr. 2).
3. Fest teleskoprøret og mellomrøret til hverandre med skruen (illustrasjon nr. 2).
4. Fest varmedelen/elementet og teleskoprøret til hverandre og fest dem deretter godt med skruen (illustrasjon nr. 2).
5. Avhengig av ønsket bruksvinkel kan vinkelen på varmeelementet justeres til mellom 0° og 22° (illustrasjon nr. 3).

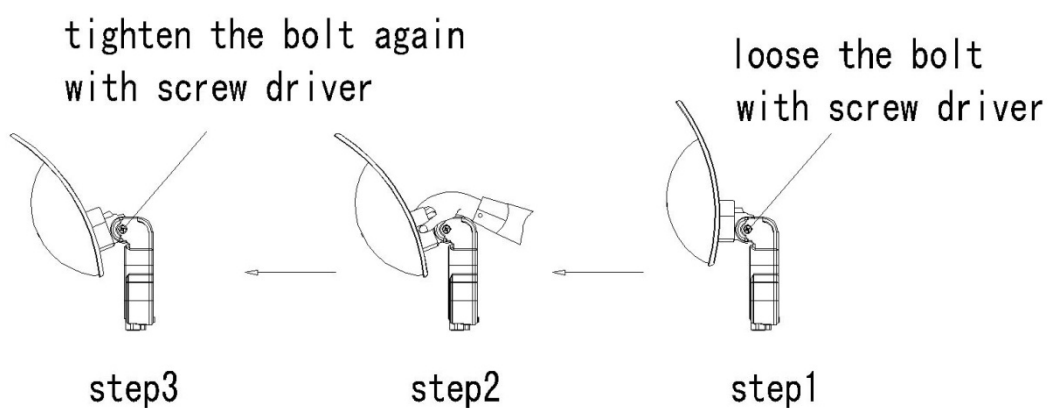
Følg disse tre trinnene når du skal justere (illustrasjon nr. 4):

1. Løsne først bolten i skjøten med en skrutrekker (se trinn nr. 1).
2. Ta i leddet med hånden og vri det oppover eller nedover etter ønske (se trinn 2).
3. Fest bolten på nytt med skrutrekkeren (se trinn nr. 3).

Advarsel: Husk alltid at du må vente i 15 minutter etter at apparatet er slått av, før du endrer varmelegemets helningsvinkel.



Illustrasjon 3



Illustrasjon 4

5 - BRUK

Apparatet slås på ved hjelp av et trekkjede. Når du trekker i kjedet, angir du samtidig strøminnstillingene ved å lese av «0», «1» eller «2» fra den lille skjermen på varmelementet. Tallene skiftes for hver gang du trekker i kjedet, og de vises i rekkefølgen 0-1-2-1-0.

Ved full vridning står hvert av tallene for det følgende:

0 betyr at terrassevarmeren er av

1 betyr at det øvre varmerølementet er på med en effekt på 1000 W

2 betyr at begge varmerølementene er på med en effekt på 2000 W

1 betyr at det nedre varmerøelementet er på med en effekt på 1000 W

0 betyr at terrassevarmeren er slått av igjen

6 - VEDLIKEHOLD

Apparatet krever intet bestemt vedlikehold. I tilfelle funksjonssvikt må du imidlertid **kontakte et godkjent servicesenter**.

I følge direktivet for avfall av elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal slikt avfall bli samlet inn separat og behandlet. Hvis du i fremtiden trenger å kaste dette produktet, vennligst ikke kast dette sammen med vanlig avfall. Vennligst send dette produktet til oppsamlingspunkter hvor dette er tilgjengelig.

Markedsføres i Norge av:

AS WILFA

Industriveien 25

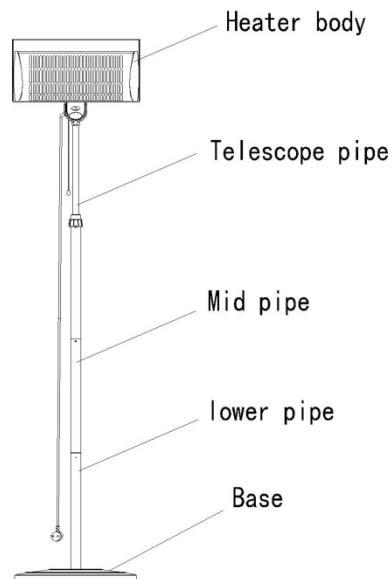
Postboks 146

1483 Skytta

Tlf: 67 06 33 00

Fax: 67 06 33 91

Modell: Hmpat-2000



Vy 1.

Komponentbeskrivning

- | | |
|----|-------------|
| 6 | Värmarkropp |
| 7 | Teleskoprör |
| 8 | Mellanrör |
| 9 | Nedre rör |
| 10 | Sockel |

2- VARNINGAR

- Undvik överhettning genom att inte täcka över värmaren
- Placera inte apparaten nära gardiner eller andra lättantändliga material.
- Denna elektriska utrustning uppfyller gällande krav för elektrisk och elektromagnetisk säkerhet.
- Vidrör aldrig värmaren när den används (risk för brännskador).
- Vidrör aldrig värmaren med våta händer.
- Vrid aldrig den värmande delen av utrustningen när den är i drift. Om du vill ändra lutningsvinkeln för den värmande delen, rekommenderar vi att du väntar i 15 minuter efter att utrustningen slagits av.
- Placera aldrig något föremål (t.ex. handdukar) på värmarens skyddsanordning eftersom det kan leda till överhettning.
- Använd aldrig utrustningen till att torka tvätt.
- Stäng av utrustningen:

- Efter användning
- I händelse av funktionsstörning
- Innan den ska rengöras.

- Använd aldrig utrustningen om den har vält.
- Ta aldrig isär utrustningen. En felaktigt reparerad utrustning kan vara farlig att använda. Om du stöter på några problem, lämna då in utrustningen till en godkänd serviceverkstad i vårt nätverk för kundservice.
- Garantin kommer inte att gälla om utrustningen använts felaktigt.
- Använd inte denna värmare i närheten av badkar, dusch eller simbassäng.
- Denna flyttbara utrustning är konstruerad för användning i trädgårdar, och kan användas både inom- och utomhus. Garantin gäller inte om utrustningen använts för yrkesmässigt bruk. Fastän värmaren får användas utomhus, får nätkontakten bara anslutas till ett nätuttag inomhus.
- Värmaren är försedd med en anti-lutningsbrytare som stänger av värmaren om den välter, och automatiskt slår på den igen när den reses upp.
- Utrustningen får inte användas av barn eller personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller får anvisningar.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med utrustningen
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceverkstad eller motsvarande, behörig person för att undvika olycksfall.

2-SPÄNNING

Innan du använder utrustningen första gången, kontrollera att spänningen i nätuttaget överensstämmer med spänningen som anges på märkskylten på utrustningen. **Detta är en klass I utrustning som måste jordas.**

3-SÄKERHET

FÖRSIKTIGHET: Innan montering eller borttagning av utrustningen, kontrollera att värmarens nätkabel, som förser värmaren med ström, är bortkopplad.

- Denna utrustning är konstruerad för användning i trädgårdar, och alla rum i huset, inklusive utrymmen där det finns risk för vattenstänk. Installation och användning av utrustningen måste uppfylla tillämpliga krav i det land där den ska användas.
- När den slås på, når den mycket hög temperatur och kan orsaka brännskador. Säkerställ att alla andra användare är medvetna om riskerna.
- Om du har några tveksamheter rörande installation av värmaren, kontakta i

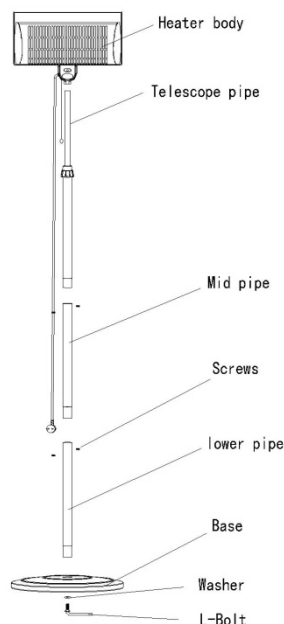
så fall en behörig elektriker.

- Barn, äldre personer och ålderdomssvaga kanske inte alltid är medvetna om farorna som är förknippade med användning av elektrisk utrustning. Tillåt aldrig att denna utrustning används utan övervakning.
- Utrustningen måste placeras så att kontakten är åtkomlig.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceverkstad eller motsvarande behörig person för att undvika olycksfall.
- Använd inte denna värmare tillsammans med en programmerbar kopplare, timer eller någon annan enhet som slår på värmaren automatiskt, eftersom det finns risk för brand om värmaren är övertäckt eller felaktigt placerad.
- Placera inte apparaten nära gardiner eller andra brännbara material.
- Värmaren får inte placeras omedelbart under ett nätuttag.
- Värmaren måste installeras minst 1,8 m ovanför golvet.

4-MONTERA UTRUSTNINGEN

- **Innan du installerar utrustningen, måste du bryta strömmen med strömbrytaren. Undvika överhettning genom att inte täcka över värmaren. Placera inte apparaten nära gardiner eller andra brännbara material.**

- 1) Stick in det nedre röret i sockeln och fäst det sedan ordentligt med hjälp av L-bulten



vy 2.

Brickan ska placeras mellan sockeln och L-bulten (vy 2)

2> Sätt ihop mellanröret och det nedre röret
med skruv. (vy 2)

3> Sätt i hop teleskopröret och mellanröret
med skruv.
(vy 2)

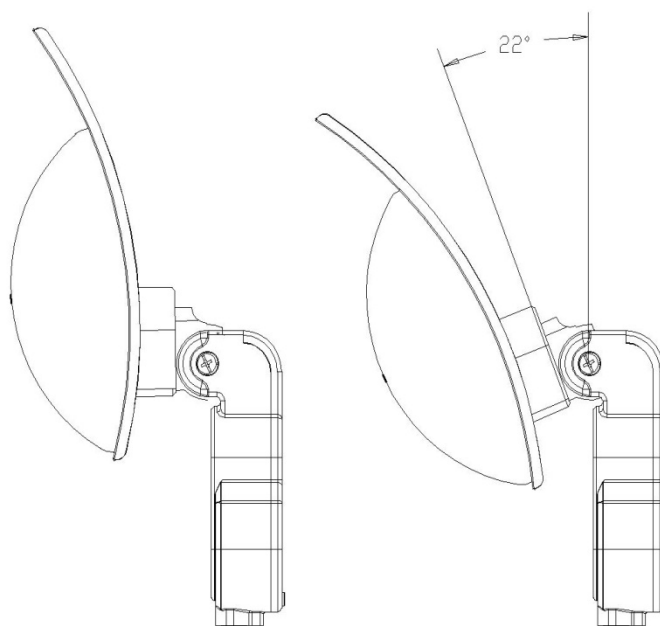
4> Sätt ihop värmarkroppen och teleskopröret
och dra fast dem ordentligt med skruven.
(vy 2)

5> Beroende på önskad användningsvinkel
ska värmarkroppens vinkel ställas in i området 0° ~ 22°
(vy 3)

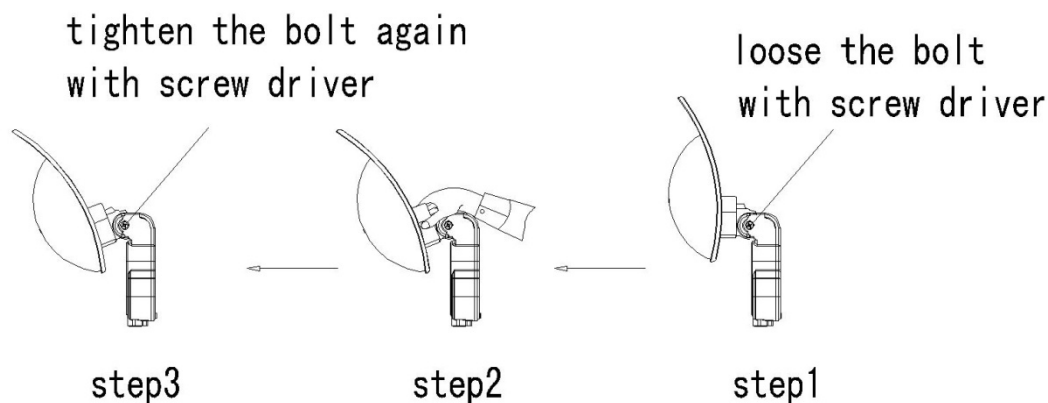
Vid justering bör du följa de tre nedan angivna stegen (vy 4):

1. Lossa först bulten i fogen med en skruvmejsel (se steg 1)
2. Greppa leden för hand och vrid den uppåt eller nedåt efter önskemål (se steg 2)
3. Dra fast bulten på nytt med skruvmejseln (se steg 3).

Varning: Kom i håg att du alltid måste vänta i 15 minuter efter att utrustningen slagits av innan du ändrar lutningsvinkeln för värmarkroppen.



Vy 3.



Vy 4.

5-ANVÄNDA UTRUSTNINGEN

Utrustningen slås på med hjälp av dragströmställaren, när du drar i kedjan. Samtidigt kan du välja effektinställning genom att läsa av siffrorna "0", "1", "2" i det lilla fönstret i värmarkroppen. Vid varje drag i kedjan ökas siffran med 1, upp till max, och de visas i ordningen 0, 1, 2, 1, 0.

Siffrorna motsvarar följande effekter:

0, innebär att värmaren är avslagen,

1, innebär att det övre värmerörselementet är på och effekten är 1 000 W,

2, innebär att de två värmerörselementen är på och effekten är 2 000 W,

1, innebär att det nedre värmerörselementet är på och effekten är 1 000 W,

0, innebär att sekvensen börjar om och att värmaren är avslagen på nytt.

6-UNDERHÅLL

Utrustningen kräver inget särskilt underhåll. Men i händelse av funktionsstörning, vänligen kontakta **behörig serviceverkstad**.

Enligt WEEE-direktivet skall elektriskt och elektroniskt avfall samlas in och behandlas separat. Om denna produkt någon gång i framtiden behöver skrotas släng INTE den tillsammans med hushållsavfall. Lämna produkten vid en insamlingspunkt avsedd för elektriskt och elektroniskt avfall.

Marknadsförs i Sverige av:

WILFA AB
BOX 9031
200 39 MALMÖ

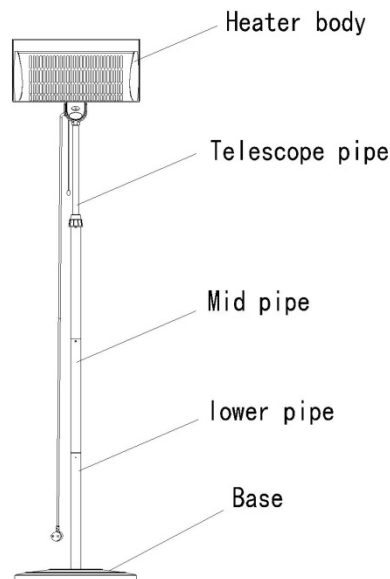


Fig. 1

Beskrivelse af enkeltdele

- 11 Varmelegeme
- 12 Teleskopstang
- 13 Mellemste rørstykke
- 14 Nederste rørstykke
- 15 Fod

3- ADVARSLER

- Terrassevarmeren må ikke tildækkes, da dette kan medføre overophedning
- Apparatet må ikke placeres i nærheden af gardiner eller andre letantændelige materialer.
- Dette elektriske apparat overholder gældende standarder for teknisk sikkerhed og elektromagnetisk kompatibilitet.
- Terrassevarmeren må ikke berøres, mens den er i brug (risiko for forbrændinger).
- Pas på ikke at berøre terrassevarmeren med våde hænder.
- Der må ikke drejes på apparatets varmeelement, mens det er i brug. Hvis der skal ændres på varmeelementets vinkel, anbefales det, at man venter mindst 15 minutter efter, at der er slukket for apparatet.
- Der må ikke hænges genstande, tøj, håndklæder o.l. på terrassevarmerens sikkerhedsskærm, da dette kan medføre

overophedning.

- Apparatet må under ingen omstændigheder bruges til tørring af tøj.
- Sluk altid for apparatet:
 - efter brug
 - i tilfælde af funktionsfejl
 - inden rengøring.
- Undgå at bruge apparatet, hvis det er væltet.
- Prøv aldrig selv at skille apparatet ad. Et forkert repareret apparat kan være farligt at anvende. Hvis der opstår problemer, bedes du indlevere apparatet hos et af de godkendte servicecentre i vores kundeservicenetværk.
- Garantien bortfalder i tilfælde af skader opstået som følge af u hensigtsmæssig brug.
- Terrassevarmeren må ikke anvendes i umiddelbar nærhed af et badekar, brusebad eller svømmebassin.
- Dette transportable apparat er beregnet til brug i haven, men kan anvendes såvel indendørs som udendørs. Garantien bortfalder ved erhvervsmæssig anvendelse. Selvom terrassevarmeren er egnet til udendørs brug, må netstikket kun sættes i en indendørs stikkontakt.
- Terrassevarmeren er udstyret med en tippesensor, som slukker for apparatet, hvis det vælter. Når det atter står lodret, slås apparatet automatisk til igen.
- Apparatet må ikke anvendes af børn eller personer med nedsatte fysiske eller psykiske evner eller af personer med manglende erfaring om anvendelsen, medmindre sådanne brugere er under opsyn eller har modtaget grundige instrukser om den korrekte anvendelse.
- Børn må under ingen omstændigheder lege med apparatet og bør gives udtrykkelig besked om dette.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller tilsvarende fagfolk for at undgå risiko for faresituationer.

2-SPÆNDING

Kontrollér, at netspændingen svarer til den driftsspænding, der er angivet på apparatet, inden det tages i brug for første gang. **Apparatet er af klasse I og skal have jordforbindelse.**

3-SIKKERHED

ADVARSEL: Sørg for, at terrassevarmerens netledning er taget ud af stikkontakten, inden du monterer eller flytter apparatet.

- Dette apparat er beregnet til brug i haven eller i et hvilket som helst rum i boligen, herunder også steder, hvor der er risiko for vandsprøjt o.l. Montering og brug af apparatet skal ske i henhold til gældende standarder for det land, apparatet anvendes i.
- Når et elektrisk varmeapparat er tændt, udvikler det meget høje temperaturer,

som medfører risiko for forbrændinger. Sørg for, at enhver bruger af apparatet er klar over denne risiko.

- Hvis du på nogen måde er i tvivl om monteringsmulighederne for denne terrassevarmer, bør du rådføre dig med en autoriseret elinstallatør.
- Børn, ældre eller svagelige personer er ikke altid klar over, hvilke farer der er forbundet med brug af el-apparater. Du bør derfor aldrig tillade, at apparatet anvendes uden opsyn.
- Apparatet skal placeres, så netstikket er lettilgængeligt.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller tilsvarende fagfolk for at undgå risiko for faresituationer.
- Undgå at anvende terrassevarmeren med en programmeringsenhed, automatisk timer eller andre enheder, der tænder apparatet automatisk, da dette kan medføre brandfare, hvis terrassevarmeren er tildækket eller uhensigtsmæssigt placeret.
- Apparatet må ikke placeres i nærheden af gardiner eller andre letantændelige materialer.
- Terrassevarmeren må ikke placeres direkte under en stikkontakt.
- Varmeelementet skal monteres, så det sidder mindst 1,8 m over gulvhøjde.

4-MONTERINGSANVISNINGER

- **Inden apparatet monteres, skal strømforsyningen slås av.**
Terrassevarmeren må ikke tildækkes, da dette kan medføre risiko for overophedning.
Apparatet må ikke placeres i nærheden af gardiner eller andre letantændelige materialer.

- 2) Sæt det nederste rørstykke ned i foden,
og spænd det forsvarligt fast ved hjælp af unbrakonøglen.

Spændskiven skal placeres mellem foden og

Fig. 2

unbrakonøglen (Fig. 2).

- 2> Sæt det mellemste og det nederste rørstykke
sammen ved hjælp af skruer (Fig. 2).

- 3> Sæt teleskopstangen og det mellemste rørstykke
sammen ved hjælp af skruer
(Fig. 2).

- 4> Sæt varmelegemet og teleskopstangen
sammen, og spænd dem forsvarligt fast ved hjælp af
skruen
(Fig. 2).

5>. Varmelegemet kan vinkeljusteres $0^{\circ}\sim 22^{\circ}$
for at opnå den optimale vinkel alt efter behov
(Fig. 3).

Følg disse tre trin for at udføre justeringen (Fig. 4):

1. Start med at løsne bolten i leddet ved hjælp af en skruetrækker (se trin nr. 1).
2. Grib fat om leddet, og drej det op eller ned, til varmelegemet sidder som ønsket (se trin nr. 2).
3. Spænd bolten igen ved hjælp af skruetrækkeren (se trin nr. 3).

Advarsel:Husk altid, at man bør vente mindst 15 minutter efter, at der er slukket for apparatet, før der ændres på varmelegemets vinkel.

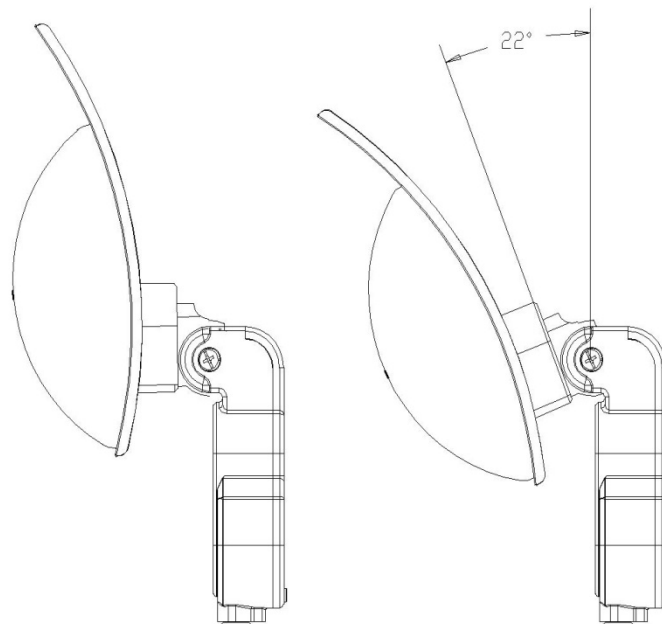


Fig. 3

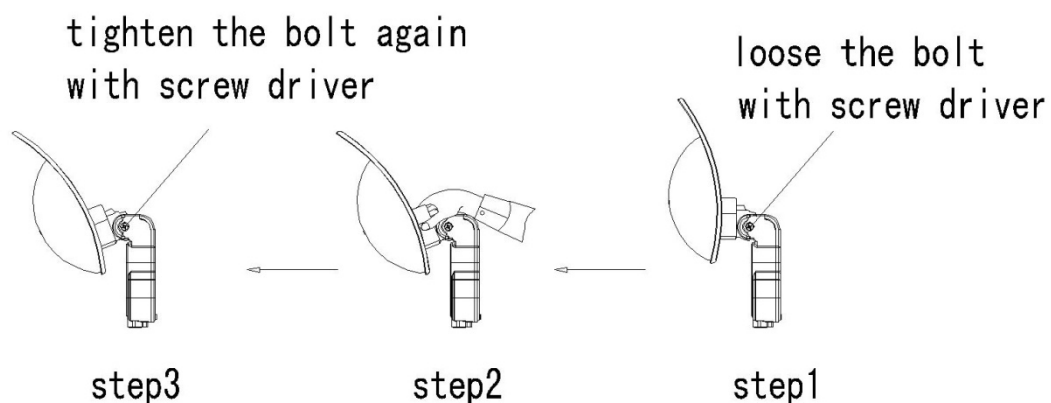


Fig. 4

[Tekst til Fig. 4:
Trin nr. 3

Trin nr. 2

Trin nr. 1

Spænd bolten igen ved hjælp af skruetrækkeren

Skru bolten løs ved hjælp af skruetrækkeren]

5-BETJENING

Apparatet tændes ved et ryk i kæden til afbryderen. Ved at rykke i kæden kan man samtidig ændre indstilling af varmeeffekten, som vises med tallene “0”, “1” og “2” i det lille vindue på varmelegemet. Tallet ændres for hvert ryk i kæden og vises i rækkefølgen 0, 1, 2, 1, 0.

I fast rækkefølge betyder hvert tal følgende:

0- Terrassevarmeren er slukket.

1- Det øverste varmerør er tændt med en effekt på 1000 W

2- Begge varmerør er tændt med en effekt på 2000 W

1- Det nederste varmerør er tændt med en effekt på 1000 W

0- Alle tallene har nu været vist, og terrassevarmeren er slukket igen.

6-VEDLIGEHOLDELSE

Dette apparat kræver ingen særlig vedligeholdelse. I tilfælde af funktionsfejl bør du dog **altid kontakte et godkendt servicecenter**.

Ifølge direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal denne slags affald indsamles og behandles separat. Hvis det fremover bliver nødvendigt at kassere dette produkt, bedes du sørge for, at det IKKE kommer i dagrenovationen. Produktet skal i stedet sendes til nærmeste WEEE-opsamlingssted.

Markedsføres i Danmark af:

AS WILFA

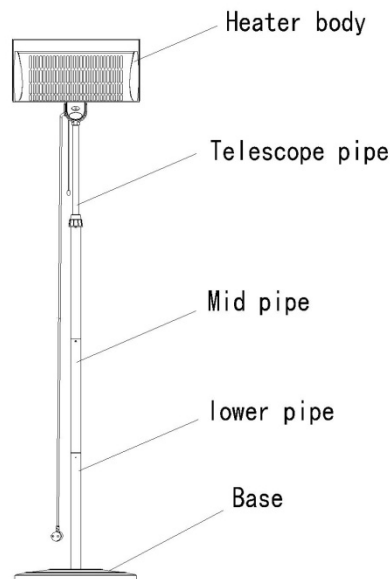
Industriveien 25

Postboks 146

1483 Skytta

Tlf: 67 06 33 00

Fax: 67 06 33 91



Kuva 1

Osien nimet

- 16 Lämpöelementti
- 17 Teleskooppiputki
- 18 Varren keskiosa
- 19 Varren alaosa
- 20 Jalusta

4- VAROITUKSET

- **Terassilämmitintä ei saa peittää ylikuumentumisen välttämiseksi**
 - **Älä sijoita laitetta verhojen tai muun palavan materiaalin läheisyyteen**
- **Tämä sähkölaite täyttää teknistä turvallisuutta ja sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat standardit.**
- **Terassilämmitintä ei saa koskaan koskettaa sen ollessa päällä (palovammojen vaara)**
- **Älä kosketa laitetta märin käsin.**
- **Älä käännä laitteen lämpöelementtiä sen ollessa kytkettynä päälle. Kun haluat muuttaa lämpöelementin kallistusastetta, suosittelemme, että odotat**

15 minuuttia laitteen pois päältä kytkemisen jälkeen.

- Älä koskaan laita mitään terassilämmittimen turvaristikon päälle (esim. pyyheliinoja), koska se voi aiheuttaa laitteen ylikuumenemisen.
 - Älä koskaan käytä laitetta pyykin kuivatukseen.
- Kytke laite pois päältä:
 - Käytön jälkeen
 - Toimintahäiriön sattuessa
 - Ennen puhdistamista
- Älä käytä laitetta, jos se on kaatunut.
- Älä irrota laitteen osia toisistaan. Väärin korjattu laite saattaa olla vaarallinen käyttäjälleen. Jos ilmenee ongelmia, tuo laite johonkin valtuutettuun huoltoliikkeeseemme
 - Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka johtuvat väärästä käytöstä.
 - Älä käytä terassilämmitintä kylpyhuoneen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
 - Tämä siirrettävä laite on suunniteltu käytettäväksi pihoilla, ulkona ja sisällä. Takuu ei kata laitteen ammatillista käyttöä. Vaikka terassilämmitintä voi käyttää ulkona, sen pistoke on liitettävä sisällä olevaan pistorasiaan.

Terassilämmittimessä on kaatumiskytkin, joka kytkee terassilämmittimen pois päältä, jos se kaatuu, ja automaattisesti takaisin päälle, kun laite on jälleen oikeassa asennossa.

- Lapset ja fyysisesti tai psyykkisesti rajoittuneet taidot omaavat tai puutteellisen kokemuksen tai tiedot omaavat henkilöt voivat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena tai vastuullisen opastuksen jälkeen.
- Lapsille on kerrottava, että laitteella ei saa leikkiä
- Jos liitosjohto vioittuu, on valmistajan, valmistajan valtuuttaman huoltoliikkeen tai ammattitaitoisen henkilön vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

2 - JÄNNITE

Ennen ensimmäistä käyttökertaa on varmistettava, että käyttöpaikan verkkovirran jännite vastaa laitteessa ilmoitettua jännitettä. **Tämä laite on maadoitettava.**

3 - TURVALLISUUS

VAROITUS: Varmista, että terassilämmittimen pistoke on irrotettu

pistorasiasta ennen laitteen kiinnittämistä tai siirtämistä.

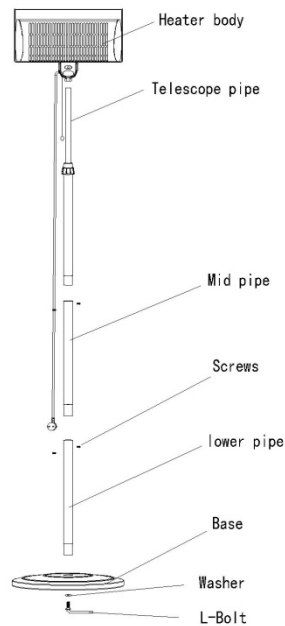
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi piholla ja kaikissa sisätiloissa, myös tiloissa, joissa on vesiroiskeiden vaara. Laitteen asentamisen ja käytön tulee noudattaa laitteen käyttömaan kyseisiä standardeja.
- Tällainen sähköinen lämmityslaitte on hyvin kuuma, kun se on kytketty päälle ja saattaa aiheuttaa palovammoja. Varmista, että kaikki käyttäjät tiedostavat laitteeseen liittyvät vaarat.
- Jos olet epävarma terassilämmittimen asennusmahdollisuuksista, kysy neuvoa ammattitaitoiselta sähköasentajalta.
- Lapset, vanhukset ja vajaakuntoiset eivät ehkä aina ole selvillä sähkölaitteiden käyttöön liittyvistä vaaroista. Älä koskaan anna tätä laitetta heidän käyttöönsä ilman valvontaa.
- Laite on sijoitettava siten, että pistoke on käden ulottuvilla.
- Jos liitosjohto vioittuu, on valmistajan, valmistajan valtuuttaman huoltoliikkeen tai vastaavan ammattitaitoisen henkilön vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Älä liitä terassilämmitintä ohjelmointiyksikköön, ajastimeen tai muuhun yksikköön, joka kytkee sen päälle automaattisesti, koska terassilämmittimen peittämiseen tai väärään sijoittamiseen liittyy tulipalon vaara.
- Älä sijoita laitetta verhojen tai muiden palavien materiaalien läheisyyteen.
- Terassilämmitintä ei saa sijoittaa välittömästi pistorasian alle.
- Terassilämmittimen on oltava vähintään 1,8 metriä lattiapinnan yläpuolella.

4 - ASENNUSOHJE

Kytke laite pois verkkovirrasta ennen laitteen asennusta.

Ylikuumenemisen välttämiseksi terassilämmitintä ei saa peittää. Älä sijoita laitetta verhojen tai muiden palavien materiaalien läheisyyteen.

6. Aseta varsi jalustaan ja kiinnitä se hyvin L-ruuvien avulla.



Kuva 2

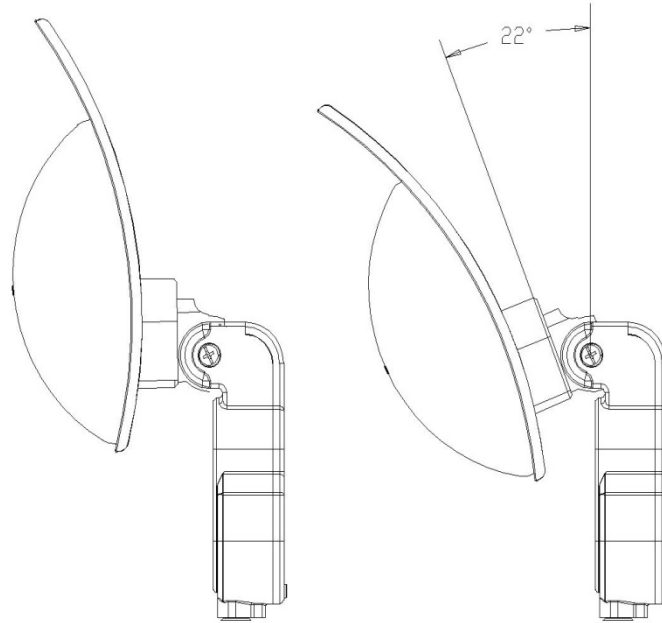
Välilevy tulee jalustan ja L-ruuvin väliin (kuva nro 2).

7. Kiinnitä varren keskiosa ja alaosa toisiinsa ruuvilla (kuva nro 2).
8. Kiinnitä teleskooppivarsi ja varren keskiosa toisiinsa ruuvilla (kuva nro 2).
9. Kiinnitä lämpöelementtiosa ja teleskooppivarsi toisiinsa ja ruuvaa ne kiinni toisiinsa ruuvilla (kuva nro 2).
10. Lämpöelementin kaltevuutta voi säädellä haluamaansa asentoon 0° ja 22° väliltä (kuva nro 3).

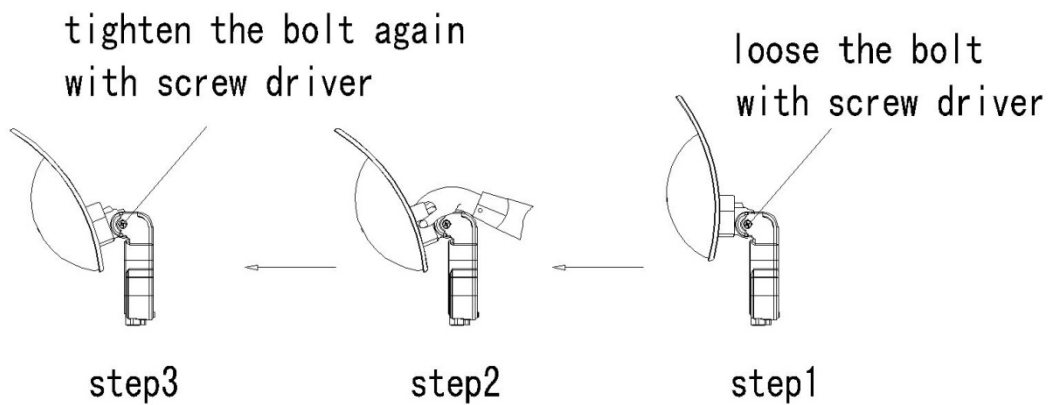
Säädä kaltevuus noudattaen seuraavia kolmea vaihetta (kuva nro 4):

4. Löysää liitoskohdan ruuvia ruuvimeisselillä (katso kohta nro 1).
5. Tartu liitoskohtaan ja käännä sitä haluamaasi suuntaan, ylös- tai alaspäin (katso kohta nro 2).
6. Kiristä ruuvi uudelleen ruuvimeisselillä (katso kohta nro 3).

Varoitus: Muista aina odottaa 15 minuuttia laitteen pois päältä kytkemisen jälkeen ennen kuin muutat lämpöelementin kaltevuutta.



Kuva 3



Kuva 4

5 - KÄYTTÖ

Laite kytetään päälle vetonarusta vetämällä. Narusta vetämällä säädät myös laitteen toimintavirran, joka näkyy lämpöelementissä olevasta pienestä ruudusta ”0”, ”1” tai ”2”. Luku vaihtuu joka kerta, kun vedät narusta, järjestyksessä 0-1-2-1-0.

Täydellä kierroksella luvut merkitsevät seuraavaa:

0 tarkoittaa, että terassilämmitin on pois päältä.

1 tarkoittaa, että ylempi lämpöputkielementti on päällä 1000W:n teholla

2 tarkoittaa, että molemmat lämpöputkielementit ovat päällä 2000W:n teholla

1 tarkoittaa, että alempi lämpöputkielementti on päällä 1000W:n teholla

0 tarkoittaa, että terassilämmitin on jälleen pois päältä.

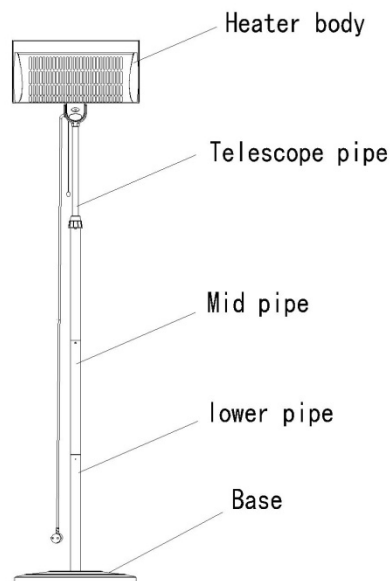
6 - HUOLTO

Laite ei tarvitse mitään erityistä huoltoa. Toimintahäiriön sattuessa ota välittömästi **yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.**

Maahantuoja:

Oy Hedoy Ab
Lauttasaarentie 50
00200 Helsinki
puh: (09) 682831
fax: (09) 675071
www.hedoy.fi

Oy Hedoy Ab myöntää 2 vuoden takuun maahantuomilleen Wilfa-tuotteille. Tämä takuu kattaa tuotteessa ostopäivällä olevat puutteet sekä materiaali- ja valmistevirheet, jotka ilmenevät 2 vuoden kuluessa laskettuna ostopäivästä. Muilta osin noudatamme yleisiä takuehtoja TE-2002. Tämä takuu ei vaikuta kansallisen lainsäädännön mukaisiin kuluttajan oi-keuksiin.



view 1.

Part Description

- 21 Heater Body
- 22 Telescope Pipe
- 23 Mid Pipe
- 24 Lower Pipe
- 25 Base

5- WARNINGS

- In order to avoid overheating, do not cover the heater
- Do not place the appliance close to curtains and other combustible materials.
- This electrical appliance complies with technical safety and electromagnetic compatibility standards.
- Never touch your heater when in operation (risk of burns).
- Never touch it with wet hand.
- Never rotate the heating part of the appliance during operation. To change

the tilt angle of the heating part, we advise you to wait for 15 minutes after the appliance has been switched off.

- **Never place anything on your heater's safety guard as this may cause overheating (e.g. towels)**
- **Never use your appliance to dry washing.**
- **Switch off your appliance:**
 - **After use**
 - **In the event of malfunction**
 - **Before cleaning it.**
- **Never operate your appliance if it has fallen over.**
- **Never dismantle your appliance. An incorrectly repaired appliance may be dangerous to the user. If you encounter any problems, please take it to one of the Approved Service Centers in our customer service network**
The warranty will be void in the event of damage arising from improper use.
- **Do not use this heater in the immediate surrounding of a bath, a shower or a swimming pool.**
- **This movable appliance is designed for use in gardens, and can be used indoor and outdoor. The warranty will not apply to appliances used for professional usage. Although the heater may be used outdoors, the main plug must only be connected to the supply indoors.**
The heater is provided with an anti-tilt switch will switch off the heater if it is overturned, and will switch it on again automatically when it is restored to its upright position.
- **the appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction**
- **children being supervised not to play with the appliance**
- **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**

2-VOLTAGE

Before using the appliance at the first time, ensure that your mains voltage

corresponds to voltage indicated on the appliance. **It is a class I appliance and must be earthed.**

3-SAFETY

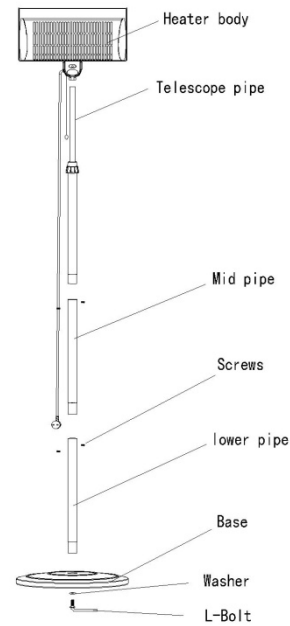
CAUTION: Before fitting or removing the appliance, ensure that the heater's power line supplying the heater is disconnected.

- This appliance is designed for use in gardens ,and any room in your house, including those where there is a risk of splashing. The installation and use of your appliance must comply with the applicable standards in your country.
- When it is switched on, an electrical heating appliance reaches very high temperature able to cause burns. Make sure that all other users are aware of the risks.
- If you have any doubts concerning installation possibilities for this heater, please consult a qualified electrician.
- Children, the elderly and the infirm may not always be aware of the danger involved in using electrical appliances. Never allow this appliance to be used without supervision.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard
- Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not place the appliance close to curtains and other combustible materials.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- The heater must be installed at least 1,8 m above the floor.

4-HOW TO ASSEMBLE

- **Before installing your appliance, you must disconnect the electrical supply at the circuit breaker. In order to avoid overheating, do not cover the heater Do not place the appliance close to curtains and other combustible materials.**

- 3) Insert the Lower pipe into the base and then fix it tightly by means of L-Bolt,



view 2

and the L-Bolt (view 2)

2> Join the Mid Pipe and the Lower Pipe together with screw. (view 2)

3>Join the Telescope Pipe and the Mid Pipe together with screw. (view 2)

4>Join the Heater Body and the Telescope Pipe together, then fix them tightly with the screw. (view 2)

5>. According to the request of use angle,

The angle for Heater Body can be adjusted at $0^{\circ}\sim 22^{\circ}$

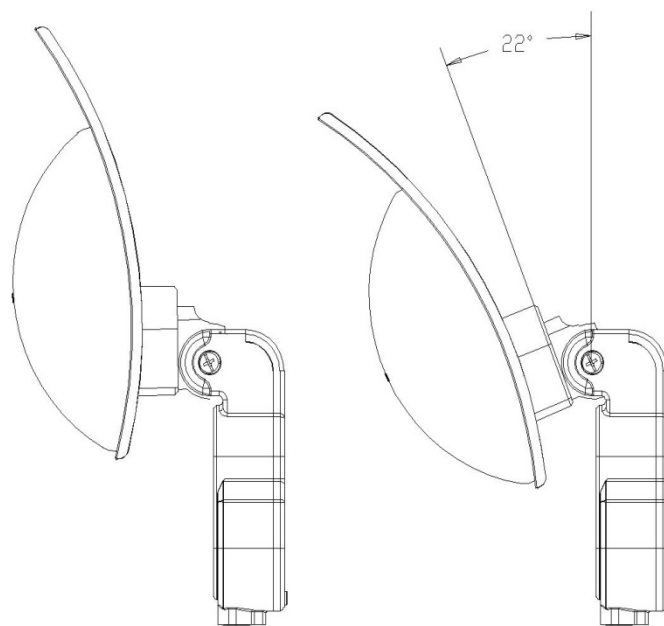
(view 3.)

When doing adjusting, you should follow the three steps below (view4):

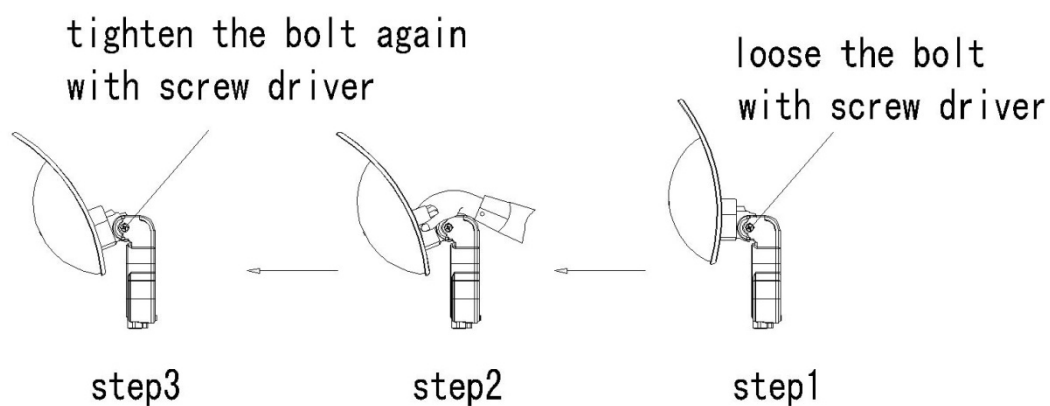
1. First loose the bolt in the joint with a screwdriver,(see step1)
2. Take the linker by the hand and turn it up or down as you want,(see step2)
3. Tighten the bolt again with the screwdriver.(see step3)

Warning: Always remember you have to wait for 15 minutes after the appliance has been switched off before changing the tit angle of the heater

body.



view 3



view 4.

5-OPERATION

The appliance is switched on by means of the pull chain Switch, when you are pulling the switch, at the same time you can choose the power settings by reading the figure “0”, “1”, “2” from the little window of the heater body, one figure occurs after each pulling, and they occur in the turn of 0, 1, 2, 1, 0.

And in the full turn each figure means below:

0, means the heater off,

1, means the upper heating tube element on and the power 1000W,

2, means the two heating tube elements on and the power 2000W,

1, means the lower heating tube element on and the power 1000W,

0, means the second turn begin and the heater off again.

6-MAINTENANCE

Your appliance dose not requires any particular maintenance. However, in the event of a malfunction, **please consult an Approved Service Center.**